

## PRIMARY HEALTHCARE

## Pages

## الرعاية الصحية الأولية

General and Dental Visits at Health Centers 1998-2002	Table 7.1, page 7-3	عدد الزيارات للعيادات العامة والأسنان في المراكز الصحية 1998-2002
Visits to Health Centers per Capita 1998-2002	Figure 7.1, page 7-4	عدد الزيارات في المراكز الصحية للفرد 1998-2002
Visits to General Clinics by Health Center 2002	Table 7.2, page 7-5	عدد الزيارات في العيادات العامة حسب المركز الصحي 2002
Average Cost Per Health Center Visit 2002	Figure 7.2, page 7-6	متوسط تكلفة الزيارة بالمركز الصحي 2002
Visits to Dental Clinics by Health Center 2002	Table 7.3, page 7-7	عدد الزيارات في عيادات الأسنان حسب المركز الصحي 2002
General, Specialized and Preventive Dental (Selected) Procedures at Health Centers 2002	Table 7.4, page 7-8	الإجراءات العامة والتخصصية والوقائية للأسنان (المختارة) في المراكز الصحية 2002
Mother and Child Health Care (Selected) Visits by Health Center 2002	Table 7.5, page 7-9	زيارات خدمات رعاية الأمومة و الطفولة (المختارة) حسب المركز الصحي 2002
Periodic Women Screening Visits through Maternal and Child Health Services by Health Center 2002	Table 7.6, page 7-10	زيارات الفحص الدوري للنساء التابعة لخدمات رعاية الأمومة و الطفولة حسب المركز الصحي 2002
Premarital Examination Visits through Maternal and Child Health Services by Health Center 2002	Table 7.7, page 7-11	زيارات خدمة الفحص قبل الزواج التابعة لرعاية الأمومة و الطفولة حسب المركز الصحي 2002
Family Planning Visits by Family Planning Method and Health Center 2002	Table 7.8, page 7-12	توزيع زيارات تنظيم الأسرة حسب طريقة تنظيم الأسرة والمركز الصحي 2002
Child Screening Data by Health Center 2002	Table 7.9, page 7-13	بيانات خدمات الفحص الدوري للأطفال حسب المركز الصحي 2002
Immunization Coverage Among Children and Pregnant Women 2002	Table 7.10, page 7-14	نسبة التغطية بالتحصين للأطفال والأمهات الحوامل 2002
Vaccinations at Health Centers 2002	Table 7.11, page 7-15	التطعيمات في المراكز الصحية 2002
Nursing Activities by Health Center and Region 2002	Table 7.12, page 7-18	خدمات التمريض العلاجية حسب المركز الصحي والمنطقة 2002
Referrals to Salmaniya Medical Complex 2002	Table 7.13, page 7-19	عدد المرضى المحولين من المراكز الصحية إلى مجمع السلمانية الطبي 2002
Physiotherapy, Laboratory Tests and X-Rays by Health Center 2002	Table 7.14, page 7-20	العلاج الطبيعي والتحاليل المختبرية وفحوصات الأشعة حسب المركز الصحي 2002
Visits to the Public Security Health Center 1998-2002	Table 7.15, page 7-21	عدد الزيارات حسب العيادة في مركز الأمن العام الصحي 1998-2002
Referrals by Department at Public Security Health Center 1998-2002	Table 7.16, page 7-22	عدد المرضى المحولين من مركز الأمن العام الصحي 1998-2002
Laboratory Tests at the Public Security Health Center 1998-2002	Table 7.17, page 7-23	التحاليل المختبرية في مركز الأمن العام الصحي 1998-2002
Radiology Procedures at the Public Security Health Center 1998-2002	Table 7.18, page 7-24	إجراءات الأشعة في مركز الأمن العام الصحي 1998-2002



Description	Session	2002	2001	2000	1999	1998	الفترة	البيان
Dental	Morning	138,482	133,322	130,360	127,897	151,424	صباحاً	الأسنان
	Evening	35,495	30,694	25,843	24,405	19,046	مساءً	
	Holiday	12,162	9,634	5,995	6,542	4,416	إجازة	
	Total	186,139	173,650	162,198	158,844	174,886	الجملة	
General <sup>1</sup>	Morning	1,411,372	1,369,476	1,360,525	1,301,882	1,308,229	صباحاً	العامة <sup>1</sup>
	Evening	636,343	587,380	545,792	502,049	510,119	مساءً	
	Night <sup>2</sup>	20,803	13,967	NA	NA	NA	ليلاً <sup>2</sup>	
	Holiday	355,282	320,728	281,960	280,814	228,028	إجازة	
	Total	2,423,800	2,291,551	2,188,277	2,084,745	2,046,376	الجملة	
Total		2,609,939	2,465,201	2,350,475	2,243,589	2,221,262		الجملة

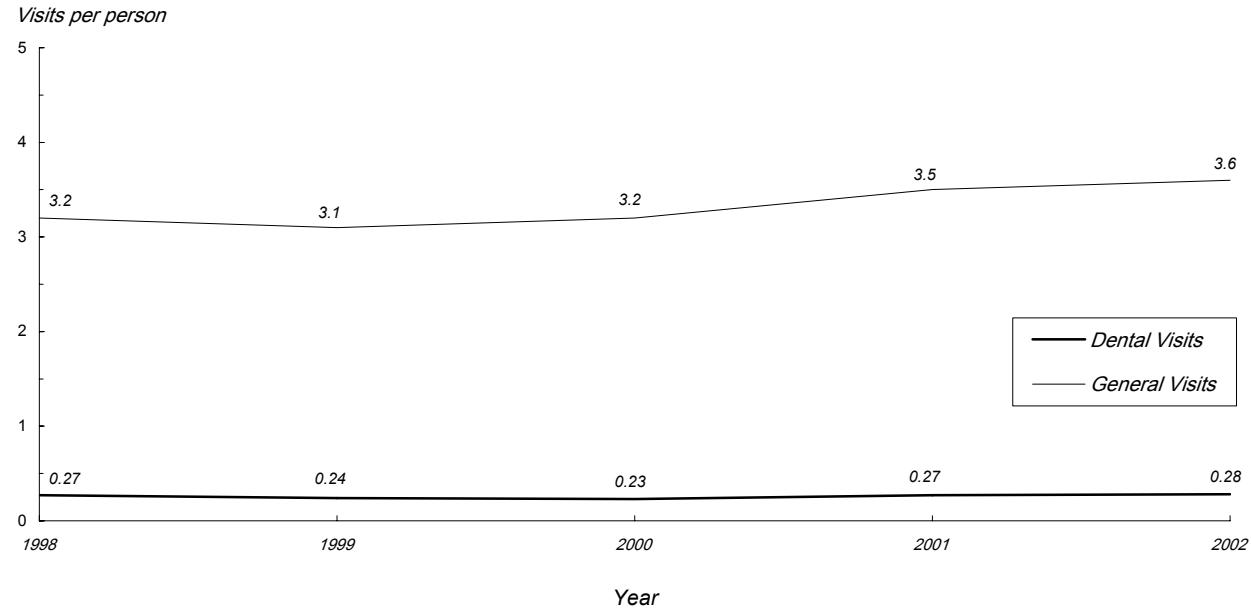
<sup>1</sup>General Clinics does not include Antenatal and Nursing services at MCH section.

<sup>2</sup> Muharraq H.C provides 24 hrs service since April,2001

<sup>1</sup>العيادات العامة : لا يشمل زيارات رعاية الحوامل وخدمات التمريض بقسم رعاية الأمومة والطفولة .

<sup>2</sup>مركز المحرق الصحي يعمل على مدار الساعة منذ أبريل 2001

عدد الزيارات في المراكز الصحية للفرد 1998 - 2002  
 Visits to Health Centers per Capita 1998 - 2002



General and Dental Clinics: these figures do not include visits to MCH clinics العيادات العامة والاسنان: الارقام لا تشمل قسم رعاية الامومة والطفولة

Refer: Table 7.1

مرجع: جدول 7.1

Health Center	عدد زيارات العيادات العامة Visits to General Clinics					المركز الصحي
	الجملة Total	الأجازة Holiday	ليلاً Night	مساءً Evening	صباحاً Morning	
<b>Region I</b>	<b>545,148</b>	<b>108,459</b>	<b>20,803</b>	<b>134,115</b>	<b>281,771</b>	<b>المنطقة الأولى</b>
Muharraq <sup>1</sup>	279,431	108,459	20,803	98,103	52,066	المحرق <sup>1</sup>
Sh.Salman	85,806	-	-	10,320	75,486	الشيخ سلمان
National Bank of Bahrain	123,078	-	-	25,692	97,386	بنك البحرين الوطني
Dair	56,833	-	-	-	56,833	الدير
<b>Region II</b>	<b>532,169</b>	<b>107,228</b>	-	<b>149,725</b>	<b>275,216</b>	<b>المنطقة الثانية</b>
Naim	304,350	107,228	-	132,888	64,234	النعيم
Ibn Sinna	37,412	-	-	-	37,412	ابن سينا
Sh.Sabah Al Salem	55,850	-	-	-	55,850	الشيخ صباح السالم
Al-Hoorah	32,338	-	-	-	32,338	الحورة
Al Razi (Workers H.C.)	102,219	-	-	16,837	85,382	الرازي (علاج العمال)
<b>Region III</b>	<b>731,438</b>	<b>101,148</b>	-	<b>199,033</b>	<b>431,257</b>	<b>المنطقة الثالثة</b>
Isa Town	340,288	101,004	-	129,070	110,214	مدينة عيسى
Jidhafs	189,278	144	-	69,963	119,171	جدحفص
Budaiya	85,861	-	-	-	85,861	البيديع
Bilad Al Kadeem	46,971	-	-	-	46,971	بلاد القديم
A' Ali	69,040	-	-	-	69,040	عالي
<b>Region IV</b>	<b>615,045</b>	<b>38,447</b>	-	<b>153,470</b>	<b>423,128</b>	<b>المنطقة الرابعة</b>
Hamad Town	66,599	-	-	-	66,599	مدينة حمد
Sitra	178,772	38,447	-	69,100	71,225	سنترة
Hamad Kanoo	74,360	-	-	-	74,360	حمد كانو
East Riffa	105,375	-	-	43,922	61,453	الرفاع الشرقي
Kuwait	111,089	-	-	40,448	70,641	الكويت
Mohammed Jassim Kanoo	68,496	-	-	-	68,496	محمد جاسم كانو
Jaw & Asker Clinic	2,487	-	-	-	2,487	عيادة جو و عسكر
Zallaq Clinic	7,867	-	-	-	7,867	عيادة الزلاق
<b>Total</b>	<b>2,423,800</b>	<b>355,282</b>	<b>20,803</b>	<b>636,343</b>	<b>1,411,372</b>	<b>الجملة</b>

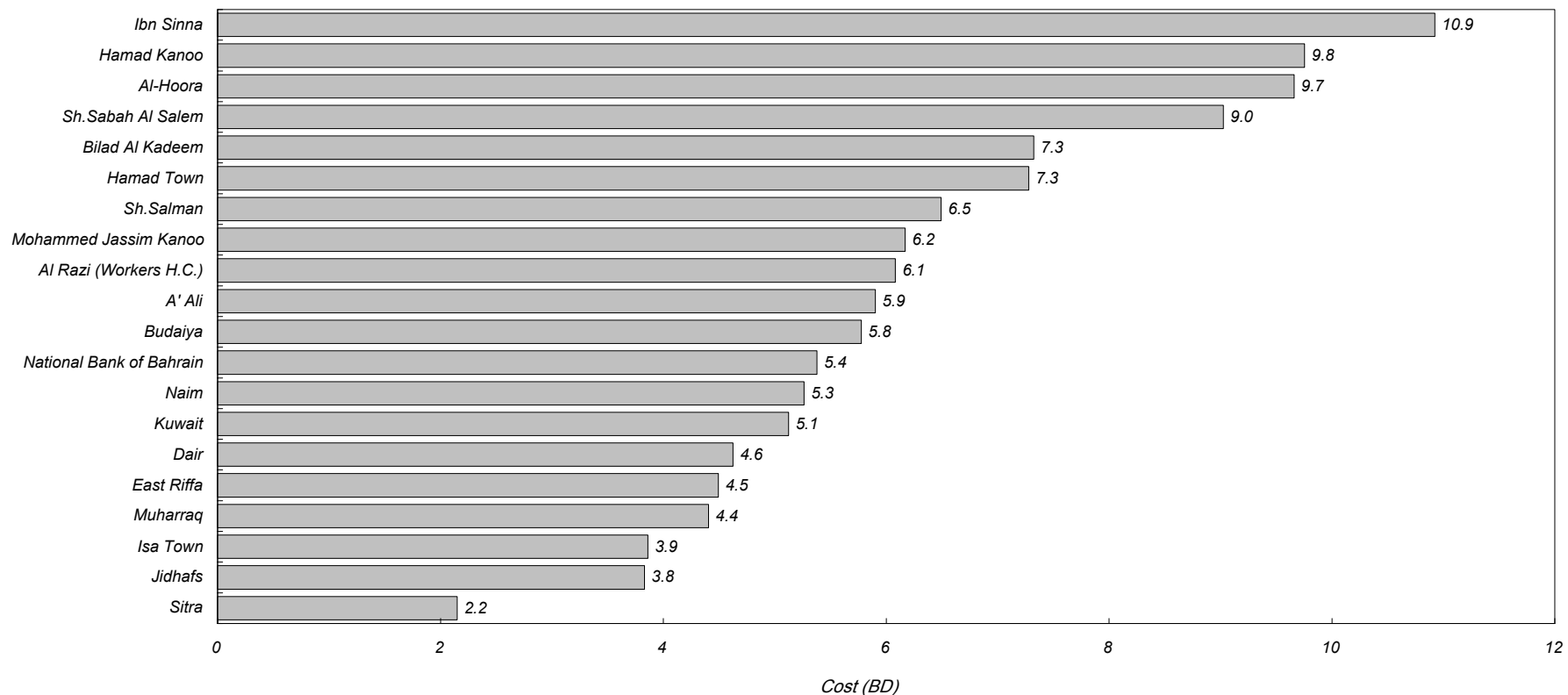
<sup>1</sup>Provides 24 hours service since April,2001

Note: Visits to General clinics includes visits to doctor and does not include patients using nursing, radiology or laboratory services.

<sup>1</sup> يعمل على مدار الساعة منذ أبريل 2001

ملاحظة: العيادات العامة يشمل زيارات المرضى للطبيب فقط من دون المترددين على خدمات التمريض، الأشعة والمختبر.

متوسط تكلفة الزيارة بالمركز الصحي 2002  
Average Cost Per Health Center Visit 2002



The cost for Jaw & Askar and Zallaq clinics are included with Health Centers corresponding to the Region iv (see page1-10)

تكاليف الزيارة بالنسبة لعيادة الزلاق وجو وعسكر مدرجة مع المراكز الصحية في المنطقة الرابعة  
أنظر صفحة (10-1)

Refer: Table 1.5

مرجع: جدول 1.5

عدد زيارات عيادات الأسنان Visits to Dental Clinics				المركز الصحي Health Center	
الجملة Total	الإجازة Holiday	مساء Evening	صباحا Morning		
<b>34,288</b>	<b>4,916</b>	<b>8,761</b>	<b>20,611</b>	<b>Region I</b>	<b>المنطقة الأولى</b>
20,022	4,916	8,056	7,050	Muharraq	المحرق
6,984	-	705	6,279	Sh.Salman	الشيخ سلمان
7,282	-	-	7,282	National Bank of Bahrain	بنك البحرين الوطني
NA	NA	NA	NA	Dair	الدير
<b>33,569</b>	<b>2,268</b>	<b>4,794</b>	<b>26,507</b>	<b>Region II</b>	<b>المنطقة الثانية</b>
13,531	2,268	4,794	6,469	Naim	النعيم
5,010	-	-	5,010	Ibn Sinna	ابن سينا
6,838	-	-	6,838	Sh.Sabah Al Salem	الشيخ صباح السالم
2,928	-	-	2,928	Al-Hooraa	الحورة
5,262	-	-	5,262	Al Razi (Workers H.C.)	الرازي (علاج العمال)
<b>52,556</b>	<b>2,522</b>	<b>8,615</b>	<b>41,419</b>	<b>Region III</b>	<b>المنطقة الثالثة</b>
18,613	2,522	3,506	12,585	Isa Town	مدينة عيسى
15,149	-	5,109	10,040	Jidhafs	جدحفص
7,892	-	-	7,892	Budaiya	البديع
5,305	-	-	5,305	Bilad Al Kadeem	بلاد القديم
5,597	-	-	5,597	A' Ali	عالي
<b>65,726</b>	<b>2,456</b>	<b>13,325</b>	<b>49,945</b>	<b>Region IV</b>	<b>المنطقة الرابعة</b>
9,583	-	-	9,583	Hamad Town	مدينة حمد
16,361	2,456	6,278	7,627	Sitra	سitra
8,952	-	-	8,952	Hamad Kanoo	حمد كانو
9,300	-	3,443	5,857	East Riffa	الرفاع الشرقي
11,391	-	3,604	7,787	Kuwait	الكويت
10,139	-	-	10,139	Mohammed Jassim Kanoo	محمد جاسم كانو
NA	NA	NA	NA	Jaw & Asker Clinic	عيادة جو وعسكر
NA	NA	NA	NA	Zallaq Clinic	عيادة الزلاق
<b>186,139</b>	<b>12,162</b>	<b>35,495</b>	<b>138,482</b>	<b>Total</b>	<b>الجملة</b>

<i>Procedures</i>	<i>2002</i>	<i>الأجراءات</i>
<b>General Procedures</b>		<b>الإجراءات العامة</b>
Exam & Chart	32,999	فحص الأسنان
Dental Radiographing	9,883	أشعة سنية
Extractions		قلع الأسنان
Deciduous	10,452	اللبنية
Permanent	17,033	الدائمة
Surgical	1,769	بالجراحة
Simple & Build up Amalgam	13,691	حشوات الأملعام البسيطة والمعقدة
Plastic Filling	22,534	الحشوات التجميلية
Temporary Filling	13,029	الحشوات المؤقتة
Scaling & Polishing	17,085	تقليم الأسنان وتلميعها
Root Canal Treatment	7,391	علاج جذر اللب
<b>Specialized Procedures</b>		<b>الإجراءات التخصصية</b>
Endodontic	7,388	علاج جذور الأسنان
Periodontic	2,392	علاج اللثة
Orthodontic	8,900	تقويم الأسنان
Conservative	13,026	العلاج التحفظي
Peadodntic	5,310	أسنان الأطفال
<b>Preventive Procedures</b>		<b>الإجراءات الوقائية</b>
Fissure sealant	10,369	طلاء الأسنان
Educational sessions	2,650	حلقات تثقيفية

Note: Specialized clinics are available in two health centers only  
Naim & A'ali health centers

ملاحظة: عيادات الأسنان التخصصية متوفرة في مركزين فقط  
مركز النعيم الصحي و مركز عالي الصحي



زيارة منزلية Home Visit		معدل الزيارات الجديدة لفحص ما بعد الولادة وما بعد الاجهاض Postnatal & Postabortal 1st visit rate	فحص ما بعد الاجهاض Postabortal exam		فحص ما بعد الولادة Postnatal exam		رعاية الحوامل Antenatal Care						المركز الصحي Health Center		
البالغين Adult	الأم والطفل Mother &Child		متكرر Revisit	جديد New	متكرر Revisit	جديد New	حالات معرضة للخطر <sup>2</sup> High Risk Referral <sup>2</sup>	الفحص بواسطة الموجات فوق الصوتية Ultrasound examination requested	متوسط عدد الزيارات في الحمل Avg. no. of visits per. pregnancy	عدد المترددين للفحص number of visits				الحمل لاول مرة <sup>1</sup> primig- ravida <sup>1</sup>	
										الجملة Total	متكرر Revisit	جديد New			
1,627	525	56.73	25	69	601	1,137	939	748	6	13,752	11,626	2,126	459	Region I	المنطقة الأولى
326	2	60.42	19	37	309	508	378	327	6	5,685	4,783	902	227	Muharraq	المحرق
180	66	45.23	3	25	56	302	344	199	7	4,700	3,977	723	118	Sh. Salman	الشيخ سلمان
832	446	66.67	-	7	157	327	217	222	7	3,367	2,866	501	114	National Bank of Bahrain	بنك البحرين الوطني
289	11	-	3	17	79	170	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	Dair	الدير
1,154	214	46.47	15	71	319	869	1,282	467	6	11,336	9,313	2,023	495	Region II	المنطقة الثانية
181	188	46.39	8	31	99	335	463	208	6	4,544	3,755	789	183	Naim	النعيم
148	18	38.46	3	16	25	149	300	106	6	2,367	1,938	429	110	Ibn Sinna	ابن سينا
484	6	46.56	1	9	104	194	272	95	6	2,547	2,111	436	120	Sh. Sabah Al Salem	الشيخ صباح السالم
341	2	55.83	3	15	91	191	247	58	5	1,878	1,509	369	82	Al-Hooraa	الحورة
1,381	75	43.01	41	111	862	1,753	2,082	1,267	6	25,297	20,963	4,334	1,289	Region III	المنطقة الثالثة
380	-	42.45	10	46	412	721	838	311	6	10,709	8,902	1,807	546	Isa Town	مدينة عيسى
196	1	39.57	1	16	104	424	535	315	5	5,578	4,466	1,112	396	Jidhafs	جدحفص
278	11	50.22	17	21	190	323	374	176	6	4,091	3,406	685	136	Budaiya	البيديع
286	12	50.00	2	15	71	144	169	110	6	2,065	1,747	318	79	Bilad Al Kadeem	بلاد القديم
241	51	37.38	11	13	85	141	166	355	7	2,854	2,442	412	132	A' Ali	عالي
2,408	56	35.31	30	99	408	925	1,052	1,592	6	16,115	13,215	2,900	662	Region IV	المنطقة الرابعة
385	39	49.38	1	23	60	176	178	172	5	2,069	1,666	403	84	Hamad Town	مدينة حمد
137	2	25.55	5	13	58	183	329	283	6	4,372	3,605	767	204	Sitra	سترة
473	-	37.58	9	15	125	165	112	683	6	2,769	2,290	479	111	Hamad Kanoo	حمد كانو
374	1	29.75	7	13	80	128	182	191	5	2,170	1,696	474	88	East Riffa	الرفاع الشرقي
825	6	43.88	4	17	60	155	134	153	7	2,766	2,374	392	78	Kuwait	الكويت
187	8	35.32	4	18	25	118	117	110	5	1,969	1,584	385	97	Mohammed Jassim Kanoo	محمد جاسم كانو
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	Jaw & Asker Clinic	عيادة جو وعسكر
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	Zallaq Clinic	عيادة الزلاق
6,570	870	44.22	111	350	2,190	4,684	5,355	4,074	6	66,500	55,117	11,383	2,905	Total	الجملة

<sup>1</sup> This figure is included in the new visits

<sup>2</sup> High Risk Referral: this is the number of pregnant women referred to Salmaniya Medical Complex NA: (not applicable) is used to indicate Health Centers that do not have this facility and it is offered in another Health Centers within the same region. Please refer to Conventions used in the report

<sup>1</sup> الحمل لأول مرة - هذا العدد مشمول ضمن عدد المترددين الجدد  
<sup>2</sup> الحالات المعرضة للخطر هم الحوامل الذين تم تحويلهم لمجمع السلمانية الطبي  
NA: تعني هذه الخدمة غير متوفرة في المركز وتقدم هذه الخدمة للمرضى في مراكز أخرى في نفس المنطقة. لتفصيل انظر الاصطلاحات المستخدمة في التقرير

Periodic women screening										الفحص الدوري للنساء					المركز الصحي Health Center
Cervical exam					فحص عنق الرحم			Breast exam					فحص الثدي		
حالات محولة Referral	النتائج غير الطبيعية لفحوصات بابانيكولا		لطفة بابانيكولا Total Pap smear requested	النتائج غير الطبيعية للفحص السريري Clinical abnormal findings	الجملة Total	متردد Revisit	جديد New	حالات محولة Referral	النتائج غير الطبيعية للفحص السريري Clinical abnormal findings	الجملة Total	متردد Revisit	جديد New			
	ورمي Neoplastic	التهابي Inflammatory												الجملة Total	
40	3	175	896	62	1,434	481	953	16	37	1,947	76	1,871	Region I	المنطقة الأولى	
1	3	14	148	28	244	73	171	5	22	716	76	640	Muharraq	المحرق	
-	-	18	110	17	169	26	143	1	1	295	-	295	Sh.Salman	الشيخ سلمان	
37	-	114	415	15	708	293	415	8	12	688	-	688	National Bank of Bahrain	بنك البحرين الوطني	
2	-	29	223	2	313	89	224	2	2	248	-	248	Dair	الدير	
-	-	85	478	41	748	256	492	6	10	1,226	189	1,037	Region II	المنطقة الثانية	
-	-	40	106	28	140	32	108	2	4	365	4	361	Naim	النعيم	
-	-	6	34	4	48	13	35	2	3	100	-	100	Ibn Sinna	ابن سينا	
-	-	35	260	7	454	183	271	1	1	629	185	444	Sh.Sabah Al Salem	الشيخ صباح السالم	
-	-	4	78	2	106	28	78	1	2	132	-	132	Al-Hooraa	الحورة	
17	-	206	1,507	215	2,420	799	1,621	59	38	2,870	163	2,707	Region III	المنطقة الثالثة	
6	-	52	661	42	995	321	674	12	11	986	-	986	Isa Town	مدينة عيسى	
2	-	55	265	75	501	152	349	15	14	655	17	638	Jidhafs	جدحفص	
-	-	32	180	23	276	81	195	-	1	485	37	448	Budaiya	البيديع	
4	-	30	136	47	254	116	138	4	3	244	8	236	Bilad Al Kadeem	بلاد القديم	
5	-	37	265	28	394	129	265	28	9	500	101	399	A' Ali	عالي	
33	1	255	1,413	253	2,014	561	1,453	34	36	4,226	262	3,964	Region IV	المنطقة الرابعة	
6	-	44	258	2	347	94	253	13	5	623	9	614	Hamad Town	مدينة حمد	
5	-	54	169	60	233	64	169	4	16	899	56	843	Sitra	سitra	
13	1	46	228	91	399	144	255	9	6	661	15	646	Hamad Kanoo	حمد كانو	
1	-	32	160	19	261	101	160	-	2	437	32	405	East Riffa	الرفاع الشرقي	
6	-	60	442	54	572	131	441	3	3	914	109	805	Kuwait	الكويت	
2	-	19	156	27	202	27	175	5	4	692	41	651	Mohammed Jassim Kanoo	محمد جاسم كانو	
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	Jaw & Asker Clinic	عيادة جو وعسكر	
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	Zallaq Clinic	عيادة الزلاق	
90	4	721	4,294	571	6,616	2,097	4,519	115	121	10,269	690	9,579	Total	الجملة	

NA: (not applicable) is used to indicate Health Centers that do not have this facility and it is offered in another Health Centers within the same region. Please refer to Conventions used in this report

NA: تعني هذه الخدمة غير متوفرة في المركز وتقدم هذه الخدمة للمرضى في مراكز أخرى في نفس المنطقة. للتفصيل انظر الاصطلاحات المستخدمة في التقرير

حالات محوالة Referral	التنائج الغير طبيعية للفحوصات									عدد المترددين للفحص			المركز الصحي Health Center
	Abnormal findings				بيتا ثلاسيميا		الانيميا المنجلية		Premarital examination visits				
	نتائج غير طبيعية اخرى Others Abnormal findings	انواع اخرى من الاعتلال الهيموغلوبيني Other Hemo- globinopathies	نقص الخميرة G6PD	الفا ثلاسيميا A. Thala- ssemia	مريضة Major	حاملة Minor	مريضة disease	حاملة Trait	الجملة Total	متردد Revisit	جديد New		
3	12	-	89	-	-	5	5	50	922	408	514	Region I	المنطقة الأولى
1	4	-	5	-	-	3	1	1	111	52	59	Muharraq	المحرق
-	-	-	4	-	-	1	1	2	158	74	84	Sh. Salman	الشيخ سلمان
-	8	-	28	-	-	1	-	11	302	149	153	National Bank of Bahrain	بنك البحرين الوطني
2	-	-	52	-	-	-	3	36	351	133	218	Dair	الدير
-	2	-	104	-	-	11	9	63	845	327	518	Region II	المنطقة الثانية
-	1	-	66	-	-	5	4	40	399	134	265	Naim	النعيم
-	-	-	13	-	-	4	1	5	118	51	67	Ibn Sinna	ابن سينا
-	-	-	20	-	-	2	3	18	278	122	156	Sh. Sabah Al Salem	الشيخ صباح السالم
-	1	-	5	-	-	-	1	-	50	20	30	Al-Hoora	الحورة
12	26	2	381	2	4	27	27	247	2,550	1,160	1,390	Region III	المنطقة الثالثة
7	4	-	86	1	-	12	6	45	642	322	320	Isa Town	مدينة عيسى
1	5	2	96	-	2	4	7	75	679	299	380	Jidhafs	جدحفص
-	-	-	62	-	1	-	2	34	415	170	245	Budaiya	البديع
-	-	-	44	-	-	2	3	35	240	113	127	Bilad Al Kadeem	بلاد القديم
4	17	-	93	1	1	9	9	58	574	256	318	A' Ali	عالي
-	15	5	215	-	1	21	14	113	1,420	651	769	Region IV	المنطقة الرابعة
-	2	-	46	-	-	3	-	35	356	162	194	Hamad Town	مدينة حمد
-	6	-	96	-	-	13	9	46	546	255	291	Sitra	سitra
-	1	-	7	-	1	-	-	4	96	43	53	Hamad Kanoo	حمد كانو
-	-	2	3	-	-	-	-	3	96	47	49	East Riffa	الرفاع الشرقي
-	3	-	37	-	-	-	4	15	182	80	102	Kuwait	الكويت
-	3	3	26	-	-	5	1	10	144	64	80	Mohammed Jassim Kanoo	محمد جاسم كانو
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	Jaw & Asker Clinic	عيادة جو وعسكر
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	Zallaq Clinic	عيادة الزلاق
15	55	7	789	2	5	64	55	473	5,737	2,546	3,191	Total	الجملة

NA: (not applicable) is used to indicate Health Centers that do not have this facility and it is offered in another Health Centers within the same region. Please refer to Conventions used in the report

NA: تعني هذه الخدمة غير متوفرة في المركز وتقدم هذه الخدمة للمرضى في مراكز أخرى في نفس المنطقة. للتفصيل انظر الاصطلاحات المستخدمة في التقرير

الجملة Total			طرق اخرى (زيارات) Other Contraceptive methods			اللولب (زيارات) Intra uterine contraceptive device			حبوب منع الحمل (زيارات) Oral Contraceptive pills (visits)					المركز الصحي Health Center	
الجملة Total	متردد Revisit	جديد New	الجملة Total	متردد Revisit	جديد New	الجملة Total	متردد Revisit	جديد New	الحبوب الاحادية Mini pills		الحبوب المركبة Combined pills				
									الجملة Total	متردد Revisit	جديد New	متردد Revisit	جديد New		
1,719	553	1,166	707	140	567	220	64	156	792	107	148	242	295	Region I	المنطقة الأولى
622	182	440	294	92	202	112	37	75	216	21	71	32	92	Muharraq	المحرق
208	14	194	76	9	67	36	1	35	96	-	24	4	68	Sh.Salman	الشيخ سلمان
457	144	313	198	35	163	62	22	40	197	13	19	74	91	National Bank of Bahrain	بنك البحرين الوطني
432	213	219	139	4	135	10	4	6	283	73	34	132	44	Dair	الدير
1,211	546	665	361	64	297	145	29	116	705	103	113	350	139	Region II	المنطقة الثانية
180	25	155	71	9	62	53	4	49	56	4	21	8	23	Naim	النعيم
163	31	132	80	1	79	24	8	16	59	2	13	20	24	Ibn Sinna	ابن سينا
640	414	226	157	54	103	42	8	34	441	59	21	293	68	Sh.Sabab Al Salem	الشيخ صباح السالم
228	76	152	53	-	53	26	9	17	149	38	58	29	24	Al-Hoorah	الحورة
1,817	675	1,142	791	86	705	163	60	103	863	29	28	500	306	Region III	المنطقة الثالثة
534	223	311	184	-	184	18	2	16	332	11	10	210	101	Isa Town	مدينة عيسى
521	62	459	320	3	317	39	8	31	162	1	2	50	109	Jidhafs	جدحفص
249	143	106	27	-	27	35	3	32	187	14	14	126	33	Budaiya	البيديع
187	74	113	114	35	79	26	17	9	47	3	1	19	24	Bilad Al Kadeem	بلاد القديم
326	173	153	146	48	98	45	30	15	135	-	1	95	39	A' Ali	عالي
2,718	1,604	1,114	511	158	353	173	82	91	2,034	292	216	1,072	454	Region IV	المنطقة الرابعة
538	293	245	90	11	79	23	5	18	425	10	16	267	132	Hamad Town	مدينة حمد
414	185	229	172	52	120	28	6	22	214	11	19	116	68	Sitra	سترة
1,081	853	228	111	67	44	15	13	2	955	194	68	579	114	Hamad Kanoo	حمد كانو
459	172	287	63	-	63	64	38	26	332	57	97	77	101	East Riffa	الرفاع الشرقي
74	26	48	28	10	18	17	7	10	29	-	-	9	20	Kuwait	الكويت
152	75	77	47	18	29	26	13	13	79	20	16	24	19	Mohammed Jassim Kanoo	محمد جاسم كانو
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	Jaw & Asker Clinic	عيادة جو وعسكر
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA Zallaq Clinic	عيادة الزلاق
7,465	3,378	4,087	2,370	448	1,922	701	235	466	4,394	531	505	2,164	1,194	Total	الجملة

NA: (not applicable) is used to indicate Health Centers that do not have this facility and it is offered in another Health Centers within the same region. Please refer to Conventions used in this report

NA: تعني هذه الخدمة غير متوفرة في المركز وتقدم هذه الخدمة للمرضى في مراكز أخرى في نفس المنطقة. للتفصيل انظر الاصطلاحات المستخدمة في التقرير

نسبة الأطفال الذين استكملوا جميع زيارات فحص الأطفال % of children fully screened by age						بيانات التحويل لزيارات فحص الأطفال Children screening referrals				بيانات النتائج الغير طبيعية للفحص Abnormal findings		عدد زيارات فحص الأطفال No. of Visits	المركز الصحي Health Center	
فحص دخول المدرسة من 5 إلى 6 سنوات School Entry (5 - 6) years	للسنة الثالثة Third Year	للسنة الثانية Second Year	للسنة الأولى من العمر First Year	معدل تحويل الأطفال الى العيادات Rate of Children Visits Referred to Clinics	مجموع الحالات المحولة Total No. of Referred Cases	حالات محولة لعيادات أخرى Visits Referred to Other Outpatient Clinics	حالات محولة لعيادة تقييم تطور الأطفال Visits Referred to Development Assesment Clinic	معدل زيارات الأطفال بنتائج غير طبيعية Rate of Visits with Abnormal Finding	عدد زيارات الأطفال بنتائج غير طبيعية للفحص No. of Visits with Abnormal Finding					
الجملة Total	الجملة Total	الجملة Total	بحريني Bah	الجملة Total	بحريني Bah									
41.7	72.8	81.9	84.9	84.0	84.8	0.47	96	73	23	5	1,063	20,239	Region I	المنطقة الأولى
15.5	72.2	81.5	79.2	81.1	79.0	0.05	3	0	3	1	78	5,633	Muharraq	المحرق
57.6	64.5	65.9	70.0	81.3	82.0	0.54	32	22	10	9	542	5,903	Sh.Salman	الشيخ سلمان
73.8	71.4	88.7	98.3	88.1	89.5	0.73	39	35	4	7	380	5,369	National Bank of Bahrain	بنك البحرين الوطني
7.8	96.1	104.8	92.7	88.6	89.7	0.66	22	16	6	2	63	3,334	Dair	الدير
39.7	28.8	52.6	66.1	60.4	66.5	0.57	85	48	37	5	772	14,820	Region II	المنطقة الثانية
33.2	37.8	74.2	91.4	72.3	83.2	0.51	27	11	16	3	179	5,335	Naim	النعيم
16.3	20.1	51.7	59.0	58.4	61.7	0.61	19	19	-	9	280	3,117	Ibn Sinna	ابن سينا
44.9	34.3	36.1	48.2	44.2	55.3	0.45	17	13	4	1	57	3,816	Sh.Sabah Al Salem	الشيخ صباح السالم
68.0	14.2	40.4	58.3	66.7	60.4	0.86	22	5	17	10	256	2,552	Al-Hoor	الحورة
17.5	44.8	78.8	84.9	82.8	87.8	0.26	85	53	32	4	1,373	32,475	Region III	المنطقة الثالثة
21.2	24.6	70.3	74.1	80.3	88.3	0.40	36	28	8	3	296	9,041	Isa Town	مدينة عيسى
14.9	50.7	102.1	108.2	93.3	93.6	0.19	18	7	11	2	159	9,373	Jidhafs	جدحفص
0.0	54.4	61.6	70.5	69.7	78.2	0.04	3	-	3	6	412	7,399	Budaiya	البديع
32.8	52.7	87.8	98.9	92.5	93.9	0.18	6	-	6	5	174	3,256	Bilad Al Kadeem	بلاد القديم
39.0	64.4	70.1	70.0	83.5	84.4	0.65	22	18	4	10	332	3,406	A' Ali	عالي
57.0	47.6	54.8	59.9	69.1	72.9	0.24	75	22	53	3	1,061	31,766	Region IV	المنطقة الرابعة
36.9	27.1	24.7	29.2	29.4	31.2	0.26	12	4	8	4	171	4,583	Hamad Town	مدينة حمد
41.1	66.8	59.9	58.6	85.5	87.1	0.48	36	11	25	2	121	7,428	Sitra	سفرة
80.4	45.4	47.3	56.5	61.3	68.8	0.13	7	3	4	5	267	5,586	Hamad Kanoo	حمد كانو
56.1	31.1	59.4	56.9	64.9	61.9	0.04	2	1	1	-	9	5,542	East Riffa	الرفاع الشرقي
30.7	45.1	59.9	66.1	72.4	75.8	0.13	5	2	3	1	43	3,720	Kuwait <sup>(1)</sup>	الكويت <sup>(1)</sup>
*	*	*	*	*	*	0.28	13	1	12	10	450	4,654	Mohammed Jassim Kanoo	محمد جاسم كانو
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	-	Jaw & Asker Clinic	عيادة جو وعسكر
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	253	Zallaq Clinic	عيادة الزلاق
38.9	47.8	66.9	74.5	74.6	80.1	0.34	341	196	145	4	4,269	99,300	Total	المجموع

<sup>1</sup> Percentages of Kuwait H.C. include data of Zallaq Clinic & Hamad Kanoo includes Jaw & Asker data due to unavailability of registered live birth data and infant deaths for these two clinics separately

\* Mohammed Kanoo H.C. was opened at the end of 2001, therefore figures of previous years which are required for calculating the percentages are not available.

<sup>1</sup> النسب المئوية لمركز الكويت تشمل بيانات عيادة الزلاق ومركز حمد كانو يشمل بيانات عيادة جو وعسكر وذلك لعدم توفر بيانات المواليد المسجلين ووفيات الرضع بصورة منفصلة لهاتين العيادتين \* تم افتتاح مركز محمد جاسم كانو نهاية عام 2001، لذا لا يمكن حساب هذه النسب التي تتطلب توفر بيانات لسنوات سابقة.

معدل الأطفال المحميين عند الولادة ضد التيتانوس* Child Protection Rate at Birth by TT2 (PAB)*	نسبة التغطية بجرعتين أو أكثر من لقاح التيتانوس للحوامل* % of Pregnant Women received 2 or more does of tetanus toxoid (TT2+)*	نسبة التغطية بالتطعيم Immunization Coverage												التطعيمات <sup>1</sup> Total Immu- nization <sup>1</sup>	المركز الصحي Health Center	
		الجرعة الثانية من لقاح الحصبة والحصبة الألمانية والتكاف 2nd Dose of Mumps, Measles, Rubellas (MMR2)		الجرعة الأولى من لقاح الحصبة والحصبة الألمانية والتكاف 1st Dose of Mumps, Measles, Rubellas (MMR1)		الجرعة الثالثة من لقاح المستديمة النزلية فئة ب 3rd Dose of Haemophilus Influenza b (Hib)		الجرعة الثالثة من لقاح التهاب الكبد الحموي فئة ب 3rd Dose of Viral Hepatitis B (HB)		الجرعة الثالثة من لقاح الدفتيريا والتيتانوس والسعال الديكي 3rd Dose of Diphtheria Pertussus, Tetanus (DPT & DT)		الجرعة الثالثة من لقاح شلل الأطفال 3rd Dose of Oral polio				
		% الجملة Total	% بحريني Bah	% الجملة Total	% بحريني Bah	% الجملة Total	% بحريني Bah	% الجملة Total	% بحريني Bah	% الجملة Total	% بحريني Bah	% الجملة Total	% بحريني Bah			
97.3	68.0	41.5	45.0	93.5	95.4	89.5	92.6	88.6	92.6	90.3	92.6	89.5	92.6	63,992	Region I	المنطقة الأولى
97.7	73.7	15.4	11.5	85.5	82.2	83.0	81.0	80.1	81.0	85.9	81.0	83.0	81.0	21,161	Muharraq	المحرق
94.5	58.6	57.3	65.1	98.4	101.5	93.1	100.2	93.1	100.2	93.1	100.2	93.1	100.2	16,543	Sh.Salman	الشيخ سلمان
102.6	67.5	73.6	78.0	94.7	97.6	87.9	91.3	87.9	91.3	87.9	91.3	87.9	91.3	17,220	National Bank of Bahrain	بنك البحرين الوطني
93.2	0.0	7.8	7.8	98.7	102.0	98.0	99.7	98.0	99.7	98.0	99.7	98.0	99.7	9,068	Dair	الدير
67.4	66.1	39.4	40.1	87.8	92.5	84.5	93.4	85.6	94.0	84.7	93.4	84.7	93.4	56,253	Region II	المنطقة الثانية
74.4	54.0	33.0	33.4	97.5	106.7	86.3	95.8	87.7	97.1	86.3	95.8	86.3	95.8	23,025	Naim	النعيم
76.2	81.1	16.1	22.6	86.6	84.6	98.0	103.7	99.1	104.3	98.0	103.7	98.0	103.7	10,875	Ibn Sinna	ابن سينا
51.1	62.8	44.6	44.5	75.8	90.2	74.6	95.9	74.7	95.9	74.6	95.9	74.6	95.9	11,913	Sh.Sabah Al Salem	الشيخ صباح السالم
67.4	78.6	67.8	64.8	90.4	72.2	83.6	72.0	85.5	72.0	84.8	72.0	84.8	72.0	10,440	Al-Hooraa	الحوارة
82.2	59.9	17.3	18.9	91.5	96.9	93.3	98.4	93.4	98.5	93.3	98.4	93.3	98.4	117,963	Region III	المنطقة الثالثة
86.9	51.0	21.0	23.4	87.2	93.0	87.0	93.4	87.4	93.7	87.0	93.4	87.0	93.4	40,290	Isa Town	مدينة عيسى
83.5	59.6	14.8	15.4	98.6	100.5	95.5	98.5	95.4	98.4	95.4	98.4	95.4	98.4	30,959	Jidhafs	جدحفص
74.4	83.1	0.0	0.0	84.0	94.6	92.5	99.8	92.5	99.8	92.5	99.8	92.3	99.8	24,085	Budaiya	البيديع
89.8	66.7	32.5	34.4	93.5	97.1	105.9	111.7	106.2	111.7	105.9	111.7	105.9	111.7	11,010	Bilad Al Kadeem	بلاد القديم
73.7	56.6	37.8	39.6	102.5	103.8	98.8	99.5	98.8	99.5	98.8	99.5	98.8	99.5	11,619	A' Ali	عالي
75.0	67.3	56.6	58.8	79.0	87.8	80.3	89.9	80.4	90.0	80.7	90.3	80.7	90.3	105,916	Region IV	المنطقة الرابعة
62.0	54.8	36.6	39.3	48.2	53.5	68.1	78.4	68.1	78.4	68.1	78.4	68.1	78.4	18,399	Hamad Town	مدينة حمد
91.7	72.6	40.6	41.5	101.5	103.4	103.2	105.4	103.2	105.4	103.2	105.4	103.2	105.4	22,946	Sitra	سترة
77.8	91.0	79.3	95.7	57.1	61.0	60.0	66.4	60.0	66.4	61.1	67.8	61.1	67.8	19,001	Hamad Kanoo	حمد كانو
62.8	61.8	55.8	56.1	60.3	66.9	66.7	74.3	66.7	74.3	66.7	74.3	66.7	74.3	18,707	East Riffa	الرفاع الشرقي
75.5	66.6	30.5	31.3	82.0	86.4	94.2	100.4	94.4	100.7	94.6	100.9	94.6	100.9	11,299	Kuwait	الكويت
74.2	48.1	*	*	*	*	118.2	125.7	118.4	125.9	118.6	126.2	118.6	126.2	14,833	Mohammed Jassim Kanoo	محمد جاسم كانو
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	-	Jaw & Asker Clinic	عيادة جو وعسكر
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	731	Zallaq Clinic	عيادة الزلاق
80.3	64.4	0.0	40.0	87.2	93.1	86.8	94.0	86.9	94.1	87.1	94.1	86.9	94.1	344,124	Total	الجملة

<sup>1</sup> Figures mentioned in this column covers all types of immunization and it is not directly related to the %coverages mentioned in this table

\* Refer to Conventions used in the report

<sup>1</sup> البيانات الموضحة في هذه الخانة تخص جميع أنواع التطعيمات وليس لها علاقة مباشرة بنسب التغطية المذكورة في الجدول \* انظر الاصطلاحات المستخدمة في التقرير

Vaccination	العدد No.	التطعيمات
<b>Diphtheria-Pertussus-Tetanus</b>	<b>56,704</b>	<b>الخناق والكزاز والشاهوق</b>
DPT 1st dose to infants	11,863	الجرعة الأولى للرضع
DPT 2nd dose to infants	11,697	الجرعة الثانية للرضع
DPT 3rd dose to infants	11,705	الجرعة الثالثة للرضع
DPT to children aged > 1 yr	21,439	الأطفال أكبر من سنة
<b>Poliomyelitis</b>	<b>57,693</b>	<b>شلل الأطفال</b>
Polio 1st dose to infants	1	الجرعة الأولى للرضع
Polio 2nd dose to infants	11,908	الجرعة الثانية للرضع
Polio 3rd dose to infants	11,728	الجرعة الثالثة للرضع
Polio 4rd dose to infants	11,720	الجرعة الرابعة للرضع
Polio to children aged > 1 yr	22,336	الأطفال أكبر من سنة
<b>Hepatitis B</b>	<b>47,430</b>	<b>التهاب الكبد الوبائي ب</b>
HBV 1st dose to infants	11,855	الجرعة الأولى للرضع
HBV 2nd dose to infants	11,992	الجرعة الثانية للرضع
HBV 3rd dose to infants	11,715	الجرعة الثالثة للرضع
HBV to children aged > 1 yr	11,868	الأطفال أكبر من سنة
<b>Haemophilus Influenza b</b>	<b>47,117</b>	<b>هيموفيلس انفلونزا ب</b>
HIB 1st dose to infants	11,863	الجرعة الأولى للرضع
HIB 2nd dose to infants	11,696	الجرعة الثانية للرضع
HIB 3rd dose to infants	11,703	الجرعة الثالثة للرضع
HIB to children aged > 1 yr	11,855	الأطفال أكبر من سنة
<b>Mumps, Measles, Rubella</b>	<b>16,770</b>	<b>الحصبة والحصبة الألمانية والنكاف</b>
MMR1 to children aged > 1 yr	11,804	الجرعة الأولى للأطفال أكبر من سنة
MMR2 to children aged > 2 yr	4,966	الجرعة الثانية للأطفال أكبر من سنتين
<b>Diphtheria-Tetanus children &lt; 7 yrs</b>	<b>1,093</b>	<b>الخناق والكزاز أطفال أقل من 7 سنوات</b>
DT 1st dose to infants	65	الجرعة الأولى للرضع
DT 2nd dose to infants	41	الجرعة الثانية للرضع
DT 3rd dose to infants	36	الجرعة الثالثة للرضع
DT to children aged >1 yr	951	الأطفال أكبر من سنة

The above table includes vaccinations carried out at Health Centers (Ministry of Health) only. For details of national vaccination coverage, refer to Table 6.4

الأعداد الموضحة بالأعلى تعكس التطعيمات بالمراكز الصحية (لوزارة الصحة) فقط. ولمعرفة المزيد عن التغطية الوطنية للتطعيمات انظر جدول 6.4

<i>Vaccination</i>	<i>العدد No.</i>	<i>التطعيمات</i>
<b>Tetanus-Diphtheria (Td 7-14 yrs)</b>	<b>1,118</b>	<b>الخنثاق والكزاز 7 - 14 سنة</b>
1st dose	227	الجرعة الأولى
2nd dose	150	الجرعة الثانية
3rd dose	434	الجرعة الثالثة
4th dose	169	الجرعة الرابعة
5th dose	138	الجرعة الخامسة
<b>Tetanus Toxoid (Td Non Pregnant &lt;45 yrs)</b>	<b>9,413</b>	<b>الخنثاق والكزاز للنساء غير الحوامل أقل من 45 سنة</b>
1st dose	2,079	الجرعة الأولى
2nd dose	1,788	الجرعة الثانية
3rd dose	1,557	الجرعة الثالثة
4th dose	2,302	الجرعة الرابعة
5th dose	1,687	الجرعة الخامسة
<b>Tetanus Toxoid (Td women&gt;45 yrs)</b>	<b>4,894</b>	<b>الخنثاق والكزاز للنساء أكبر من 45 سنة</b>
1st dose	2,083	الجرعة الأولى
2nd dose	651	الجرعة الثانية
3rd dose	1,250	الجرعة الثالثة
4th dose	415	الجرعة الرابعة
5th dose	495	الجرعة الخامسة
<b>Tetanus Diphtheria (Td Males )</b>	<b>7,739</b>	<b>الخنثاق والكزاز للرجال</b>
1st dose	5,316	الجرعة الأولى
2nd dose	817	الجرعة الثانية
3rd dose	1,089	الجرعة الثالثة
4th dose	223	الجرعة الرابعة
5th dose	294	الجرعة الخامسة



Vaccination	العدد No.	التطعيمات
<b>Tetanus Diphtheria (Td Pregnant Women )</b>	<b>25,720</b>	<b>ذوفان الكزاز للنساء الحوامل فقط</b>
1st dose	9,985	الجرعة الأولى
2nd dose	2,596	الجرعة الثانية
3rd dose	6,970	الجرعة الثالثة
4th dose	3,110	الجرعة الرابعة
5th dose	3,059	الجرعة الخامسة
<b>Hepatitis B Vaccine Adults <sup>1</sup></b>	<b>31,680</b>	<b>تطعيمات التهاب الكبد الوبائي - ب للبالغين <sup>1</sup></b>
HBV 1st dose	9,643	الجرعة الأولى
HBV 2nd dose	10,075	الجرعة الثانية
HBV 3rd dose	11,962	الجرعة الثالثة
<b>Other Vaccines</b>	<b>36,753</b>	<b>تطعيمات أخرى</b>
BCG	6	بي سي جي (الدرن)
Meningococcal ( Child )	12,800	المكورات السحائية ( للاطفال )
Meningococcal ( Adult )	22,719	المكورات السحائية ( للبالغين )
Pneumococcal	5	المكورات الرئوية
Mumps, Measles, Rubella Schools / Mothers (Child Bearing Age)	720	الحصبة والحصبة الألمانية والنكاف (للنساء في سن الإنجاب)
Yellow Fever	-	الحمى الصفراء
Cholera	-	الكوليرا
Rabies	-	داء الكلب
Typhoid	41	الحمى التيفية
Viral Hepatitis (A)	1	التهاب الكبد الوبائي (أ)
Chickenpox	10	الجديري المائي
Influenzae	451	الإنفلونزا

التوعية الصحية Health Education	حقن اخرى Other injections	حقن الانسولين Insulin injections	تضميد الجروح Dressing	الخدمات التمريضية Nursing activity	خدمات الطبيب والمرمضة Doctor and Nurse activity	المركز الصحي Health Center
984	74,060	42,931	89,307	131,786	5,052	Region I المنطقة الأولى
-	50,053	32,254	55,205	73,149	3,096	Muharraq <sup>1</sup> المحرق <sup>1</sup>
14	8,801	5,748	12,205	19,050	510	Sh.Salman الشيخ سلمان
80	11,469	4,029	14,280	23,354	728	National Bank of Bahrain بنك البحرين الوطني
890	3,737	900	7,617	16,233	718	Dair الدير
1,655	78,734	28,529	147,732	287,103	15,684	Region II المنطقة الثانية
-	60,638	22,372	98,921	113,335	11,722	Naim النعيم
889	5,683	3,280	7,370	15,487	353	Ibn Sinna ابن سينا
171	5,775	1,521	13,638	22,420	1,851	Sh.Sabah Al Salem الشيخ صباح السالم
107	2,759	976	8,138	24,963	429	Al-Hoorah الحورة
488	3,879	380	19,665	110,898	1,329	Al-Razi (Workers H.C.) الرازي (علاج العمال)
3,570	88,599	42,074	138,798	231,191	8,781	Region III المنطقة الثالثة
536	51,207	26,762	72,766	74,508	3,307	Isa Town مدينة عيسى
167	14,893	8,323	31,951	96,823	2,280	Jidhafs جدحفص
-	11,859	2,429	16,264	23,893	1,171	Budaiya البديع
28	5,242	1,811	7,099	19,031	597	Bilad Al Kadeem بلاد القديم
2,839	5,398	2,749	10,718	16,936	1,426	A' Ali عالي
12,126	54,002	19,026	156,511	228,273	8,149	Region IV المنطقة الرابعة
1,308	3,758	1,537	10,332	27,136	838	Hamad Town مدينة حمد
5,366	19,323	4,188	82,549	81,848	4,439	Sitra سترة
625	7,126	2,182	7,957	26,390	375	Hamad Kanoo حمد كانو
32	8,655	8,342	16,616	34,862	774	East Riffa الرفاع الشرقي
2,494	11,001	1,832	25,292	36,606	1,195	Kuwait الكويت
1,983	3,702	903	11,862	18,995	397	Mohammed Jassim Kanoo محمد جاسم كانو
20	40	23	178	438	1	Jaw & Asker Clinic عيادة جو وعسكر
298	397	19	1,725	1,998	130	Zallaq Clinic عيادة الزلاق
18,335	295,395	132,560	532,348	878,353	37,666	Total الجملة

<sup>1</sup> Muharraq H.C. provides 24 hrs service since April, 2001<sup>1</sup> المركز يعمل على مدار الساعة منذ أبريل 2001

Referrals to		المحولين الى		المركز الصحي Health Center
الجملة Total	الحوادث والطوارئ Accident & Emergency	العيادات الخارجية Out-patients clinics		
16,855	9,132	7,723	<b>Region I</b>	<b>المنطقة الأولى</b>
8,021	6,729	1,292	Muharraq	المحرق
2,465	790	1,675	Sh.Salman	الشيخ سلمان
3,462	599	2,863	National Bank of Bahrain	بنك البحرين الوطني
2,907	1,014	1,893	Dair	الدير
10,688	5,709	4,979	<b>Region II</b>	<b>المنطقة الثانية</b>
5,391	3,487	1,904	Naim	النعيم
1,222	390	832	Ibn Sinna	ابن سينا
1,491	403	1,088	Sh.Sabah Al Salem	الشيخ صباح السالم
1,112	498	614	Al-Hoora	الحورة
1,472	931	541	Al-Razi (Workers H.C.)	الرازي (علاج العمال)
11,126	3,760	7,366	<b>Region III</b>	<b>المنطقة الثالثة</b>
3,442	1,663	1,779	Isa Town	مدينة عيسى
2,388	731	1,657	Jidhafs	جدحفص
1,871	357	1,514	Budaiya	البيديع
1,251	521	730	Bilad Al Kadeem	بلاد القديم
2,174	488	1,686	A' Ali	عالي
18,454	7,117	11,337	<b>Region IV</b>	<b>المنطقة الرابعة</b>
1,774	578	1,196	Hamad Town	مدينة حمد
6,907	3,161	3,746	Sitra	سitra
2,582	428	2,154	Hamad Kanoo	حمد كانو
2,234	920	1,314	East Riffa	الرفاع الشرقي
2,669	1,480	1,189	Kuwait	الكويت
1,803	416	1,387	Mohammed Jassim Kanoo	محمد جاسم كانو
271	53	218	Jaw & Asker Clinic	عيادة جو وعسكر
214	81	133	Zallaq Clinic	عيادة الزلاق
57,123	25,718	31,405	<b>Total</b>	<b>الجملة</b>

Laboratory		المختبر			الأشعة X-Ray	العلاج الطبيعي Physiotherapy	المركز الصحي Health Centre
الجملة Total	الكيمياء الحيوية Biochemistry	البكتيريا Bacteriology	الدم Haematology				
298,520	143,330	49,546	105,644	23,042	115	Region I	المنطقة الأولى
93,233	43,563	15,398	34,272	19,160	NA	Muharraq	المحرق
74,441	38,725	14,235	21,481	NA	NA	Sh.Salman	الشيخ سلمان
93,377	45,723	15,110	32,544	3,882	115	National Bank of Bahrain	بنك البحرين الوطني
37,469	15,319	4,803	17,347	NA	NA	Dair	الدير
329,340	141,936	70,692	116,712	77,554	16,257	Region II	المنطقة الثانية
126,932	55,296	15,391	56,245	25,957	NA	Naim	النعيم
45,905	22,316	6,327	17,262	NA	16,257	Ibn Sinna	ابن سينا
59,971	29,553	10,172	20,246	2,487	NA	Sh.Sabah Al Salem	الشيخ صباح السالم
33,061	16,732	5,314	11,015	NA	NA	Al-Hooraa	الحوارة
63,471	18,039	33,488	11,944	49,110	NA	Al Razi (Workers H.C.)	الرازي (علاج العمال)
349,833	127,883	65,359	156,591	17,116	25,624	Region III	المنطقة الثالثة
121,046	44,402	21,470	55,174	10,856	25,624	Isa Town	مدينة عيسى
61,631	22,348	12,963	26,320	3,755	NA	Jidhafs	جدحفص
68,127	22,731	13,894	31,502	NA	NA	Budaiya	البديع
41,480	16,635	7,490	17,355	NA	NA	Bilad Al Kadeem	بلاد القديم
57,549	21,767	9,542	26,240	2,505	NA	A'ali	عالي
362,588	138,875	63,849	159,864	23,067	NA	Region IV	المنطقة الرابعة
56,351	21,946	11,064	23,341	3,073	NA	Hamad Town	مدينة حمد
84,283	29,998	12,344	41,941	8,484	NA	Sitra	سitra
75,230	34,790	14,875	25,565	3,744	NA	Hamad Kanoo	حمد كانو
67,551	24,870	11,599	31,082	2,893	NA	Mohammed Jassim Kanoo	محمد جاسم كانو
32,650	10,454	5,974	16,222	2,470	NA	East Riffa	الرفاع الشرقي
46,523	16,817	7,993	21,713	2,403	NA	Kuwait	الكويت
1,340,281	552,024	249,446	538,811	140,779	41,996	Total	الجملة

NA: (not applicable) is used to indicate Health Centers that do not have this facility and it is offered in another Health Centers within the same region

NA: تعني هذه الخدمات غير متوفرة في المركز وتقدم الخدمات للمرضى في مراكز أخرى ضمن نفس المنطقة

<i>Clinic</i>	2002	2001	2000	1999	1998	العيادة
Medical	39,243	35,582	34,925	30,904	28,134	الباطنية
Surgical	951	977	1,113	1,194	1,415	الجراحة
Orthopedics	10,469	9,269	9,271	8,873	9,896	العظام
Eye	1,175	1,114	1,452	1,550	1,576	العيون
ENT	5,005	4,634	5,494	5,410	6,269	أنف وأذن وحنجرة
Psychiatric	162	102	147	283	746	الطب النفسي
Dermatology	2,676	2,442	2,792	3,491	3,940	الأمراض الجلدية
Urology	1,427	1,382	1,367	1,315	1,371	المسالك البولية
Dental	8,619	8,809	9,262	8,644	9,112	الأسنان
Others	58,645	56,971	55,288	50,238	59,627	أخرى
Total	128,372	121,282	121,111	111,902	122,086	الجملة

<i>Department / Clinic</i>	<i>2002</i>	<i>2001</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>	<i>1998</i>	<i>القسم / العيادة</i>
Accident & Emergency	287	277	252	81	70	الحوادث والطوارئ
Medical	282	432	77	34	217	الباطنية
Surgical	633	436	365	326	477	الجراحة
Orthopedics	232	254	178	47	186	العظام
Eye	146	136	136	127	131	العيون
ENT	155	165	114	97	134	أنف وأذن وحنجرة
Psychiatric	83	57	54	31	63	الطب النفسي
Dermatology	102	99	87	64	98	الأمراض الجلدية
Others	37	97	321	281	579	أخرى
<b>Total</b>	<b>1,957</b>	<b>1,953</b>	<b>1,584</b>	<b>1,088</b>	<b>1,955</b>	<b>الجملة</b>

*This table shows the number of referrals from Public Security Health Center to Salmaniya Medical Complex & Bahrain Defence Force Hospital by department/clinic*

*هذا الجدول يوضح عدد المرضى المحولين من مركز الأمن العام إلى مجمع السلمانية الطبي ومستشفى قوة دفاع البحرين حسب القسم/العيادة*

<i>Test</i>	<i>2002</i>	<i>2001</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>	<i>1998</i>	<i>الفحص</i>
Haematology	13,947	12,200	11,007	12,224	10,521	الدم
Bacteriology	17,545	17,709	16,568	14,645	14,031	البكتيريا
Biochemistry	29,220	27,948	23,550	16,733	16,114	الكيمياء الحيوية
Total	60,712	57,857	51,125	43,602	40,666	الجملة

<i>Procedure</i>	<i>2002</i>	<i>2001</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>	<i>1998</i>	<i>الأجراء</i>
Chest	2,341	1,925	2,107	1,949	2,363	الصدر
Abdomen	577	705	650	655	717	البطن
Spines	910	788	905	822	956	العمود الفقري
Skull	186	129	146	166	178	الجمجمة
Sinuses	291	291	264	308	334	الجيوب
Extremities	1,778	1,937	1,967	1,873	2,549	الأطراف
Dental	1,385	1,442	1,443	1,120	1,041	الأسنان
Total	7,468	7,217	7,482	6,893	8,138	الجملة